

**E
T**

ELEKTRO TECHNIK

časopis pre elektrotechniku a príbuzné obory

**nulté
vydanie**

2008

**Termografické kontroly
elektrických inštalácií**

**Overenie podmienok
na ochranu samočinným
odpojením od napájania**

**Automatizované zariadenia
v prostrediach s nebezpečím
výbuchu**

**Ako stimulovať energetické
úspory využívaním
denného svetla**

Uznávanie kvalifikácií v EU

**ELO[®]
S/S**

nepredajné vydanie



Vážení přátelé,



předkládáme Vám nulté, tedy zaváděcí číslo slovenského časopisu pro elektrotechniku. Zcela určitě se mnozí z Vás ptají, proč české vydavatelství zakládá slovenský časopis. Není to, prosím, až tak velká záhada: protože naše vydavatelství „umí“ dělat české Elektro (které má slušné renomé i na Slovensku), protože spolupracuje s mnoha slovenskými autory, protože má distribuci i v SR, a protože slovenský průmysl a elektrotechnické firmy tvoří strukturu, v níž má i odborný tisk své nezastupitelné místo, je to právě naše vydavatelství, které má na základě uvedených parametrů přímo profesionální povinnost nabídnout slovenské elektrotechnické veřejnosti její samostatný titul. A říkám-li samostatný, nemyslím tím v žádném případě nějakou mutaci českého Elektro, ale titul s vlastní autorskou základnou, s vlastními vztahy s elektrotechnickým trhem a s vlastním způsobem, kterým bude plně respektovat specifika slovenského prostředí. A název „Elektrotechnik“ vyplynul z logiky věci.

Chtěli jsme, aby nulté číslo Elektrotechniku bylo plné těch nejzajímavějších článků, aby mělo již pevnou strukturu rubrik, aby už při svém vydání zodpovědělo když ne všechny, pak určitě alespoň některé otázky z elektrotechnické problematiky. Aby bylo prostě už od prvopočátku dokonalé. A musíme přiznat, že v podmínkách nultého čísla dokonalé je, nikoliv však ideální. A snad by ani nebylo správné, aby tomu tak bylo. Nový časopis nemůže přijít s už hotovým kreditem, ale musí projít křestem hledání, musí projít přirozeným procesem navázání komunikace se svým čtenářstvem, prostě – musí si svůj odborný i čtenářský kredit vybudovat. A v tomto ohledu se můžeme pozitivně odkázat na zkušenosti českého Elektro, jehož know-how do činnosti slovenského titulu Elektrotechnik promítneme. Další vývoj titulu Elektrotechnik bude záležet na požadavcích Vás, elektrotechniků, na schopnosti redakčního týmu uspokojovat Vaše otázky a profesní potřeby a na schopnosti naplnit úlohu, kterou má odborný časopis splňovat – poskytovat platformu pro otázky i odpovědi, poskytovat prostor pro diskusi, upozorňovat na souvislosti, přibližovat problematiku ...

Znamená to poctivou práci v elektrotechnickém terénu, funkční kontakty na celou řadu kompetentních institucí, oslovení odborníků a renomovaných autorů ... prostě znamená to naplnění všech potřebných atributů odborné žurnalistiky.

Elektrotechnik je na startovní čáře a cestu k dokonalosti si bude muset teprve projít.

Ing. Jiří Kohutka,
garant nultého čísla ELEKTROTECHNIK,
šéfredaktor časopisu Elektro

Vážení čitatelia,



začíname. Hoci možné správnejšie je povedať, že pokračujeme. Práve čítate nulté číslo časopisu ELEKTROTECHNIK. Niektorým z vás to ale možno pripomenie, že časopis s takýmto názvom tu už bol. Je to pravda, bol tu, a to dokonca viackrát. Pred niekoľkými rokmi časopis s týmto názvom vydával Cech elektrotechnikov Slovenska. Nejaký čas od roku 1947 rovnomenný časopis vydávali aj odborári pôsobiaci v kovopriemysle. Ten ELEKTROTECHNIK, na ktorý náš časopis nadväzuje, vydával Elektrotechnický svaz československý od roku 1946. Vznikol na báze časopisu Elektrotechnický obzor, ktorého prvé číslo vyšlo v Prahe už v roku 1911. Z jeho rubriky Prax potom vznikol časopis, ktorý sprevádzal elektrotechnikov až do roku 1991. Spoločenská a ekonomická transformácia a zrušenie štátnych dotácií sa podpísali na tom, že ELEKTROTECHNIK zanikol. Vrátil sa tam, odkiaľ vyšiel, spojil sa s Elektrotechnickým obzorom a nový časopis dostal meno ELEKTRO. Tento časopis dodnes vychádza v Českej republike a predáva sa aj na Slovensku. Teraz jeho vydavateľ FCC Public s. r. o. vytvoril na Slovensku dcérsku spoločnosť Oktagon s. r. o. Bratislava a dá sa povedať, že zo spomínaného časopisu ELEKTRO, ale i časopisov AUTOMA a SVĚTLO, ktoré materské vydavateľstvo tiež vydáva, sa zase ELEKTROTECHNIK odčleňuje. Ako slovenský odborný časopis pre elektrotechnickú prax. To, o čo sa rozdelením Československa slovenskí elektrotechnici prišli, sa teraz, keď sme zase s Čechmi spolu v EÚ, vracia.

Na tomto mieste a pri takejto príležitosti zväčša vydavateľ predstavuje, čo všetko chce v novom časopise mať. Uvedomujeme si, že podstatné ani nie je tak to, čo tu chceme mať my, ale dôležitejšie je, čo chcete vy, dúfame, že jeho budúci čitatelia. Uvítame preto vaše otázky i podnety, s ktorými sa vo svojej odbornej praxi stretávate. Chceme, aby na platforme časopisu ELEKTROTECHNIK vznikol dialóg medzi slovenskými elektrotechnikmi. Chceme aby práve tu ste našli riešenie vašich problémov, poučili sa, oboznámili s najnovšou technikou, technológiou, technickou normalizáciou a legislatívou.

Hovorí sa, že nevstúpiš dvakrát do tej istej rieky. Takú ambíciu ani nemáme. Nie je rok 1991, ani 1946 ani 1911. Časopis ELEKTROTECHNIK bude reflektovať súčasnosť a my dúfame, že rok 2008 bude aspoň pre slovenských elektrotechnikov z tých význačných osmičkových rokov, ktorý si budú pamätať ako rok, keď sa znovuzrodil ELEKTROTECHNIK.

Ing. Ivan Sedlár,
editor nultého čísla časopisu
ELEKTROTECHNIK

Slovo úvodom

Príhovor Ing. Jiří Kohutka – garant nultého čísla	1
Príhovor Ing. Ivan Sedlár – editor nultého čísla	1

Veľtrhy a výstavy

ELO SYS opäť V Trenčíne	3
-------------------------------	---

Profesijné organizácie

Slovenský elektrotechnický zväz – Komora elektrotechnikov Slovenska	4
Cech elektrotechnikov Slovenska	5
Zväz elektrotechnického priemyslu SR – Elektrotechnikom rastie sebavedomie	6
Únia slovenských elektrotechnikov ako odborné profesijné spoločenstvo	6

Elektrické inštalácie

Termografické kontroly elektrických inštalácií	8
Protipožiarna prevencia pre stropy a steny	11

Zo zahraničnej tlače

Úspora energie v technike pohonov	14
---	----

Elektrotechnická prax

Overenie podmienok na ochranu samočinným odpojením napájania	18
--	----

Vplyv prepätia

Vplyv prepätia na spoľahlivosť systémov	20
Viete sa správne chrániť pred zásahom blesku?	22

Fórum

Časopis Elektrotechnik? V súčasnej dobe už áno	16
Smer pamiatky – páť!	26
Projektanti a konštruktéri už nie sú pod zákonom	27
Dočkáme sa na Slovensku trhu s elektrinou?	28

Ohlasy čitateľov

Overenie podmienok ... a ... nestejný prúžez vodičů L a PEN	30
---	----

Elektroenergetika

Siemens pripojí najväčšiu veternú farmu sveta k rozvodnej sieti	24
Stredofrekvenčné transformátory pre spínané zdroje	32
Vysokoučinné olejové distribučné transformátory	38

Pohony a výkonová elektronika

Danfoss globálne	40
Dva nové rady frekvenčných meničov Mitsubishi Electric	41

Inovácie, technológie

Drivery LED a motorov od firmy ZETEX	42
Rozvodnice spoločnosti Hager	43
Monitorovacie relé reziduálneho prúdu PDIM spoločnosti Moeller	44

Elektrické merania

Meranie slučky prístrojom Sonel MZC-310S	45
--	----

Elektrotechnológia

Novinky v teplom zmršťiteľných materiáloch pre spojky vn	46
Magnetické materiály pre priemysel	49

Automatizačná technika

Automatizované prevádzkové zariadenia v prostrediach s nebezpečím výbuchu	50
--	----

Osvetľovacia technika

Ako stimulovať energetické úspory využívaním denného svetla	54
Philips – nový smer pre osvetlenie miest	56
Architektonické osvetlenie hotela Salvator v Karlových Varoch	58

Legislatíva

Uznávaní odborné kvalifikácie elektrotechniků po vstupe do Európskej unie	60
--	----

Krátke správy	15, 27, 39, 41, 44, 48, 53, 55
----------------------------	--------------------------------

Odborná literatúra

Ochrana pred bleskom a prepätím	16
Ponuka publikácií SEZ – KES	29

Z histórie

V zrkadle času	62
Čo Elektrotechnik písal pred 30 rokmi	64



časopis pre elektrotechniku a príbuzné obory

Zaregistrované MK SR pod číslom 3985/2008

ISSN 1337-8546

Ročník 0 – číslo 0 – október 2008

Vydávateľ:

Okatgon, s. r. o.
P. O. Box 75, 840 00 Bratislava
e-mail: elektrotechnik@oktagon.cz
www.oktagon.sk

Redakcia:

Editor: Ing. Ivan Sedlár

Sadzba a grafická úprava:

FCC Public s. r. o.

Tlač a knižárske spracovanie:

Tisk Horák a. s., Ústí nad Labem, ČR

Do tlače predané: 1. októbra 2008

Expedícia: 7. októbra 2008

Od roku 2009 vychádza 6krát ročne

Pretlač je povolená iba s predchádzajúcim písomným súhlasom redakcie

Nevyžiadané rukopisy sa nevracajú

Vydávateľ nezodpovedá za obsahovú náplň a vecnú správnosť inzerátov

Predplatné:

Informácie poskytuje a objednávky, ako aj reklamácie, prijíma Magnet Press, Slovakia s. r. o.,
P.O.Box 169, 830 00 Bratislava
tel.: +421 267 201 931-2
e-mail: predplatne@press.sk
www.press.sk

Nulté číslo zdarma

Cena jedného čísla: 2,00 eur

Predplatné na celý rok 2009: 10,00 eur

Seznam inzerentov v nultom čísle časopisu Elektrotechnik:

D-Ex Instruments s. r. o.	25
Distrelec GmbH	obálka 3
EXPO CENTER a. s.	obálka 2
Hager Systems s. r. o.	obálka 4
Incheba, a. s.	17
KIWA, spol. s r. o.	3
TR instruments spol. s r. o.	7